

ZMLUVA

o poskytnutí dotácie č. LP/2016/95

uzatvorená podľa § 6b ods. 3 zákona č. 545/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov a § 51 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) na aktivity zamerané na podporu a ochranu ľudských práv a slobôd

(ďalej len „zmluva“)

medzi

poskytovateľom: Ministerstvo zahraničných vecí a európskych
záležitostí Slovenskej republiky
Sídlo: Hlboká cesta 2
833 36 Bratislava
v mene ktorého koná: Miroslav Lajčák, minister zahraničných vecí
a európskych záležitostí Slovenskej republiky
IČO: 00699021
Bankové spojenie:
Číslo účtu v tvare IBAN:
BIC/SWIFT:
(ďalej len poskytovateľ)

a

prijímateľom: Centrum komunitného organizovania
Sídlo: Kapitulská 13, 974 01 Banská Bystrica
v mene ktorého koná: Mgr. Maroš Chmelík
Dátum narodenia:
IČO: 35988509
Bankové spojenie:
Číslo účtu v tvare IBAN:
BIC/SWIFT:
(ďalej len prijímateľ)

Článok I. Základné ustanovenia

1. Účelom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie na účel podľa § 2 písm. c) a d) zákona č. 545/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon“), určenej na financovanie prijímateľovho projektu s názvom **Embargo festival - sprievodný program** (ďalej len

„projekt“), schváleného v rámci výzvy na predkladanie žiadostí o dotácie na rok 2016 *Podpora a ochrana ľudských práv a slobôd LP/2016*.

2. Predmetom tejto zmluvy je:
 - a) záväzok poskytovateľa poskytnúť prijímateľovi dotáciu z prostriedkov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na realizáciu projektu, ktorý bol predložený na základe výzvy poskytovateľa podľa ods. 1 tohto článku a schválený poskytovateľom dňa 3.6.2016, vrátane popisu projektu (ďalej ako príloha č. 1 zmluvy) a štruktúrovaného rozpočtu projektu s komentárom (ďalej ako príloha č. 2 zmluvy) vo výške **6 200** eur (slovom: šesťtisíc dvesto eur) a
 - b) záväzok prijímateľa poskytnutú dotáciu použiť v súlade s podmienkami stanovenými v § 6a a nasl. zákona a v ustanoveniach tejto zmluvy s prílohami. Prijímateľ zodpovedá za účelné a hospodárne použitie dotácie a realizáciu aktivít na svoju vlastnú zodpovednosť.
3. Prijemca sa zaväzuje zabezpečiť spolufinancovanie z vlastných alebo iných ako verejných zdrojov vo výške minimálne 5% z celkového rozpočtu projektu.

Článok II.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľom schválená výška dotácie v sume 6 200 eur bude prijímateľovi poukázaná na číslo účtu prijímateľa, uvedené v záhlaví tejto zmluvy, a to do 20 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ je povinný použiť ju v zmysle zákona a v súlade s § 19 ods. 1 a 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) výlučne na účel, ktorý je uvedený v čl. I. ods. 1 a ods. 2 tejto zmluvy.
3. Prijímateľ sa zaväzuje, že na projekt uvedený v tejto zmluve nebude poskytnutá iná dotácia, a teda sa zaväzuje, že projekt bude financovaný iba prostredníctvom vlastných zdrojov v zákonom a touto zmluvou požadovanej výške a z dotácie poskytovateľa.
4. Prijímateľ vyhlasuje, že si je vedomý vyvodenia právnych dôsledkov porušenia záväzku podľa predchádzajúceho odseku.
5. Prijímateľ sa zaväzuje k tomu, že všetky oznámenia ohľadne projektu financovaného z dotácie poskytnutej na základe tejto zmluvy uskutočnené prijímateľom pri akejkoľvek forme realizácie, propagácie, predstavovania projektu a to použitím akéhokoľvek média, vrátane internetu, budú obsahovať logo Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“). Prijímateľ sa zaväzuje k uvádzaniu vyhlásenia : *„Realizované s finančnou podporou Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí SR v rámci dotačného programu Podpora a ochrana ľudských práv a slobôd. Za obsah tohto dokumentu je výlučne zodpovedný Centrum komunitného organizovania“*. Povinnosť uvádzať predmetné vyhlásenie sa nevzťahuje na prijímateľa, ktorý realizuje aktivity v rámci projektu pred dňom podpísania tejto zmluvy.

6. Prijímateľ je povinný písomne informovať poskytovateľa o pripravovaných verejných aktivitách a aktivitách zameraných na prácu s cieľovými skupinami v rámci projektu najmenej 5 pracovných dní vopred na emailovej adrese: ludskeprava@mzv.sk.
7. Dotáciu poukázanú na účet prijímateľa pred 1.10. bežného rozpočtového roka v zmysle čl. I. ods. 2 prijímateľ použije na schválené výdavky štruktúrovaného rozpočtu, ktoré vzniknú za účelom realizácie schváleného projektu do 31.12. bežného rozpočtového roka. Tieto finančné prostriedky je prijímateľ povinný vyúčtovať najneskôr do 31.1. nasledujúceho rozpočtového roka.
8. Dotáciu poukázanú na účet prijímateľa po 1.10. bežného roka v zmysle čl. I. ods.2 tejto zmluvy môže prijímateľ použiť najneskôr do 31.3. nasledujúceho rozpočtového roka a vyúčtovať najneskôr do 10.4. nasledujúceho rozpočtového roka za predpokladu, že tieto nebolo možné použiť do konca bežného rozpočtového roka v zmysle ust. § 8 ods. 5 zákona o rozpočtových pravidlách. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I. ods. 2 prijímateľ použije na schválené výdavky štruktúrovaného rozpočtu, ktoré vzniknú za účelom realizácie schváleného projektu do 31.3. nasledujúceho rozpočtového roka.
9. Prijímateľ je povinný postupovať podľa § 8 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov pri zadávaní zákaziek na dodanie tovaru, na uskutočnenie stavebných prác a na poskytnutie služieb v rámci zabezpečenia a realizácie projektu uvedeného v čl. 1 ods.1.

Článok III. Zmeny podmienok zmluvy

1. Zmena účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, je neprípustná.
2. Zmeny podmienok tejto zmluvy, ktoré neovplyvnia účel poskytnutej dotácie, možno vykonať písomným dodatkom k zmluve. Dodatok k zmluve musí byť schválený a zverejnený rovnakým spôsobom ako zmluva. O zmenu dodatku k zmluve môže prijímateľ písomne požiadať odbor ľudských práv ministerstva (ďalej len „odbor ľudských práv“) najneskôr 30 kalendárnych dní pred termínom na použitie dotácie podľa čl. II. ods. 7 tejto zmluvy, resp. čl. II. ods.8 tejto zmluvy. Súčasťou žiadosti prijímateľa je ním podpísaný návrh dodatku k zmluve.
3. Zmena termínu realizácie projektu, pokiaľ neprekračuje dátum 31.12. príslušného kalendárneho roka, v ktorom bola poskytnutá dotácia, nie je dôvodom na uzatvorenie dodatku k zmluve.
4. V rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je prijímateľ oprávnený vykonať zmenu štruktúry výdavkov do výšky 15 %, pričom celková výška výdavkov štruktúrovaného rozpočtu musí byť zachovaná. V tomto prípade sa nevyžaduje dodatok k zmluve.
5. Zmena štruktúry výdavkov vyššia ako 15 % v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je možná len na základe písomného dodatku k tejto zmluve. O schválenie zmeny štruktúry výdavkov vyššej ako 15 % v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu je prijímateľ povinný písomne požiadať odbor ľudských práv najneskôr 30 kalendárnych dní pred uplynutím lehoty na použitie dotácie podľa čl. II. ods. 7 tejto zmluvy, resp. podľa čl. II. ods. 8 tejto zmluvy.

Článok IV. Oprávnené výdavky

Na účely tejto zmluvy sa za oprávnené výdavky považujú iba výdavky, ktoré sú v súlade so zákonom, príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, usmernením k oprávnenosti výdavkov v rámci výzvy Podpora a ochrana ľudských práv a slobôd LP/2016 a sú uvedené v prílohe č. 2 tejto zmluvy.

Článok V. Vyúčtovanie dotácie

1. Pri vyúčtovaní dotácie poskytnutej podľa tejto zmluvy je prijímateľ povinný postupovať v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).
2. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie musí obsahovať:
 - (a) písomné vecné vyhodnotenie projektu vo forme záverečnej správy, z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu poskytnutej dotácie,
 - (b) finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie a prostriedkov spolufinancovania, vypracované v súlade so zákonom o účtovníctve, s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov (vrátane fotokópií účtovných dokladov) preukazujúcich použitie dotácie a prostriedkov spolufinancovania; súčasťou vyúčtovania je tiež:
 - a) celková rekapitulácia výdavkov projektu,
 - b) vyčíslenie výšky celkovej čerpanej sumy z poskytnutej dotácie,
 - c) čitateľné fotokópie dokladov preukazujúcich použitie dotácie, napr. daňový doklad (faktúru), kúpnu zmluvu, zmluvu o dielo, objednávky, dodacie listy, pokladničné doklady, výpis z účtu a pod. spolu s prekladom, ak ide o cudzojazyčné texty.¹
 - d) písomné potvrdenie (resp. vyhlásenie) štatutárneho zástupcu alebo príslušnej zodpovednej osoby prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania,
 - e) uvedenie miesta, na ktorom sa nachádzajú originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa,
 - f) čestné prehlásenie, že na daný účel mu v roku poskytnutia dotácie v rámci schváleného projektu nebola poskytnutá iná dotácia z prostriedkov štátneho rozpočtu, zároveň prijímateľ čestne vyhlasuje, že dokumentáciu vyúčtovaných prostriedkov nepoužil a ani nepoužije pri vyúčtovaní prostriedkov poskytnutých z iných zdrojov,
 - g) vyčíslenie výšky celkovej čerpanej sumy spolufinancovania.

¹ Zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov

3. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá štatutárny zástupca prijímateľa, ktorý správnosť vyúčtovania potvrdí svojím podpisom.
4. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie zasiela prijímateľ na adresu: Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky, odbor ľudských práv, Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava v zmysle čl. II, bodu 7. a 8. Vecné vyhodnotenie a finančné vyúčtovanie dotácie a ostatné prílohy zasiela prijímateľ v jednom vyhotovení.
5. Ak poskytovateľ zistí v predloženom vecnom vyhodnotení a finančnom vyúčtovaní projektu nedostatky, vyzve prijímateľa na odstránenie zistených nedostatkov a súčasne mu stanoví lehotu na ich odstránenie. Ak prijímateľ v stanovenej lehote nedostatky neodstráni, je povinný poskytnutú dotáciu, alebo jej časť, ktorú vyčíslil poskytovateľ, vrátiť na účet poskytovateľa podľa čl. VI ods. 3 tejto zmluvy.

Článok VI.

Vrátenie finančných prostriedkov

1. Prijímateľ je povinný poskytovateľovi vrátiť:
 - (a) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy. Povinnosť prijímateľa vrátiť dotáciu alebo jej časť sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí túto skutočnosť z predložených dokladov (vyúčtovania) v zmysle čl. V. ods. 2. tejto zmluvy. Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie dotácie alebo jej časti vo výške, ktorú vyčíslil poskytovateľ. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky do termínu, o ktorom rozhodne poskytovateľ vo výzve na vrátenie neoprávneného použitia prostriedkov poskytnutej dotácie,
 - (b) dotáciu alebo jej časť, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky termínu, o ktorom rozhodne poskytovateľ vo výzve na vrátenie neoprávneného použitia prostriedkov poskytnutej dotácie,
 - (c) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. I. tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku prijímateľa je vedené konkurzné konanie, prijímateľ je v konkurze, bol podaný návrh na začatie reštrukturalizačného konania, v reštrukturalizácii, bol voči prijímateľovi zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, na prijímateľa bol podaný návrh na zrušenie s likvidáciou alebo bez likvidácie, prijímateľ je v likvidácii alebo je voči nemu vedený výkon rozhodnutia. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky v rozsahu do termínu, o ktorom rozhodne poskytovateľ vo výzve na vrátenie finančných prostriedkov,
 - (d) dotáciu, ak sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami, uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky do termínu, o ktorom rozhodne poskytovateľ vo výzve na vrátenie finančných prostriedkov,
 - (e) dotáciu alebo jej časť v prípade porušenia záväzku podľa čl. II ods. 3 alebo ods. 9 tejto zmluvy a to v rozsahu výdavkov na aktivitu/aktivity, pri ktorej/ktorých došlo k jeho porušeniu. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky

najneskôr do termínu, o ktorom rozhodne poskytovateľ vo výzve na vrátenie finančných prostriedkov.

- (f) dotáciu, ak nesplnil povinnosť podľa čl. V ods.4.
2. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi všetky príjmy z finančných prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet počas čerpania dotácie, a to v termíne, o ktorom rozhodne poskytovateľ vo výzve.
 3. Prijímateľ sa zaväzuje, že vráti poskytnutú dotáciu v plnom rozsahu, ak mu bola na ten istý účel už poskytnutá iná dotácia zo štátneho rozpočtu.
 4. Finančné prostriedky z dotácie, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi na účely plnenia tejto zmluvy, poukáže na účet Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky, o ktorom rozhodne finančný odbor ministerstva (ďalej len finančný odbor) vo výzve na vrátenie finančných prostriedkov, s uvedením variabilného symbolu „ kód žiadosti“. Prijímateľ zároveň zašle finančnému odboru avízo o platbe.

Článok VII.

Kontrola poskytnutých finančných prostriedkov

1. Prijímateľ je povinný umožniť, aby zamestnanci poskytovateľa a príslušných kontrolných orgánov Slovenskej republiky vykonali kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v zmluve o poskytnutí dotácie, dodržania všeobecne záväzných právnych predpisov, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Prijímateľ je povinný osobám podľa prvého odseku predložiť originály všetkých dokladov súvisiacich s poskytnutou dotáciou a ďalšie dokumenty, ktoré sú potrebné na výkon kontroly a poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť pri výkone ich kontrolných oprávnení.

Článok VIII.

Záverečné ustanovenia

1. Prijímateľ podpísaním tejto zmluvy vyhlasuje, že poskytovateľovi udeľuje súhlas so spracovaním jeho osobných údajov potrebných na realizáciu tejto zmluvy a že súhlasí so zverejnením týchto údajov na účely § 7 ods. 6 písm. c) zákona.
2. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa považuje za porušenie finančnej disciplíny s právnymi následkami podľa § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa spravujú príslušnými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.

4. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť uzavrieť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť na súvisiace právne úkony nie sú žiadnym spôsobom obmedzené alebo vylúčené.
5. Použitie dotácie podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom Slovenskej republiky, ktorého spôsob a termín určuje poskytovateľ na základe Pokynu Ministerstva financií Slovenskej republiky na zúčtovanie finančných vzťahov so štátnym rozpočtom za rozpočtový rok pre ústredné orgány štátnej správy, príspevkové organizácie a ďalšie subjekt, ktorým boli poskytnuté finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu.
6. Žiadna ponuka, dar, platba alebo výhoda akéhokoľvek druhu, ktorá svojou podstatou môže spĺňať atribúty nelegálnych alebo korupčných praktík, nebola a ani nebude nikomu, či už priamo, alebo nepriamo poskytnutá ako odplata alebo odmena za uzavretie alebo realizáciu tejto zmluvy. Každá takáto skutočnosť bude dôvodom na ukončenie tejto zmluvy alebo prijatie iného opatrenia na nápravu podľa potreby.
7. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzatvorili slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, nie v tiesni, pod nátlakom a ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.
8. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis dostane prijímateľ a tri rovnopisy dostane poskytovateľ.
9. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je schválený popis projektu (príloha č.1) a schválený štruktúrovaný rozpočet a komentár k nemu (príloha č. 2).
10. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami. Účinnosť táto zmluva nadobúda dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Za poskytovateľa:

Meno: Miroslav Lajčák
Funkcia: minister zahraničných vecí a
európskych záležitostí Slovenskej
republiky

Podpis:

Dátum:

Odtlačok pečiatky:

Za prijímateľa:

Meno: Mgr. Maroš Chmelík
Funkcia: riaditeľ

Podpis:

Dátum:

Odtlačok pečiatky:

PRÍLOHA Č. 1 K ZMLUVE
o poskytnutí dotácie na podporu a ochranu ľudských práv a slobôd
číslo LP/2016/95

Popis projektu

1. Názov projektu
Embargo festival - sprievodný program
2. Stručný popis projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!) (uvedte stručný popis súčasného stavu a problém, na ktorý sa projekt zameriava – max 800 znakov)
Embargo festival vznikol v roku 2014 ako aktivita občianskej platformy Nie v našom meste. Je súčasťou aktivít, ktoré sa zameriavajú na rozvoj tolerance a porozumenia v Banskobystrickom kraji. Festival je zameraný na deti a mládež, ale aj širokú verejnosť. Hlavný program spočíva v prehliadke divadelných inscenácií doplnených o niekoľko angažovaných filmov. Festival vznikol, pretože v Banskobystrickom kraji absentuje multižánrové podujatie kultúrno-komunitného charakteru, ktoré by prikladalo výraznú dôležitosť témam spojeným s ochranou ľudských práv a rešpektovania ľudskej rôznorodosti. Sprievodný program festivalu Embargo je zameraný na tému xenofóbie, rasizmu a extrémizmu a je určený pre deti a mládež najmä zo základných a stredných škôl pričom je vstup na sprievodný program je zdarma, aby sa umožnilo zapojenie čo najväčšiemu počtu detí a mladých ľudí bez ohľadu na ekonomickú situáciu.
3. Účel výzvy, na ktorú sa projekt zameriava a typy aktivít (označte jeden alebo viac účelov, na ktoré sa projekt zameriava a dominantné/hlavné typy aktivít projektu)
Presadzovanie, podpora a ochrana ľudských práv a slobôd: Posilnenie efektívnosti vymáhateľnosti ľudských práv a slobôd a podpora aktívnej občianskej spoločnosti; Výchova a vzdelávanie detí a mládeže v oblasti ľudských práv a slobôd; Vzdelávanie a školenia v oblasti ľudských práv a slobôd; Zvyšovanie informovanosti verejnosti v oblasti poznania svojich práv a povinností; Poradenská činnosť, monitorovacia činnosť a bezplatná právna pomoc v oblasti ľudských práv a slobôd; Analytická, expertná a edičná činnosť v oblasti ľudských práv a slobôd; Podpora spolupráce a partnerstva organizácií a inštitúcií vykonávajúcich činnosť v oblasti ľudských práv a slobôd; Zaobstaranie publikácií, učebných materiálov a pomôcok; Výdavky neziskových organizácií a inštitúcií vykonávajúcich činnosť v oblasti ľudských práv a slobôd.
x Predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, homofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerance: Podpora uplatňovania zásady rovnakého zaobchádzania; Zvyšovanie informovanosti verejnosti a vzdelávanie profesijných skupín v oblasti predchádzania všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, homofóbie,

antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie; x Kultúrne aktivity a spoločensko-vedné aktivity; Aktivity na základe priorít vlády Slovenskej republiky vo vzťahu k predchádzaniu všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie; Zlepšenie kvality života znevýhodnených skupín obyvateľstva.
4. Cieľ projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!) (definujte hlavný cieľ a čiastkové ciele projektu – max 800 znakov): Hlavný cieľ projektu je organizácia sprievodného programu festivalu EMBARGO v máji 2016 s tematickým zameraním na xenofóbiu, rasizmus a extrémizmus. Čiastkové ciele: -
5. Cieľová skupina (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!) (uved'te konkrétnu cieľovú skupinu/skupiny, na ktorú je projekt zameraný a prečo, ako aj spôsob jej zapojenia ako aktéra aktivít, oslovenie širokej verejnosti) Zraniteľné skupiny definované podľa jednotlivých dôvodov diskriminácie: 1/ pohlavie, 2/ rod, 3/ vek, 4/ zdravotné postihnutie, 5/ sexuálna orientácia, 6/ farba pleti, 7/ rasa, 8/ príslušnosť k národnosti alebo etnickej skupine, 9/ jazyk, 10/ národný alebo sociálny pôvod, 11/ náboženské vyznanie alebo viera, 12/ politické alebo iné zmýšľanie, 13/ manželský alebo rodinný stav, 14/ majetok, 15/ iné postavenie- uved'te aké x Verejnosť Štátne a verejné inštitúcie Samospráva a miestne inštitúcie Podnikateľské subjekty Odborové organizácie Stavovské organizácie Novinári, médiá Študenti, žiaci Pedagogické profesie Právne profesie Mimovládne organizácie x Deti a mládež Iné, špecifikujte:

Zdôvodnite výber cieľovej skupiny, veľkosť cieľovej skupiny, prípadne uveďte jej ďalšiu bližšiu špecifikáciu (max 400 znakov):

Cieľovú skupinu deti a mládež sme zvolili nakoľko predstavujú zraniteľné skupiny, ktoré sú ohrozené zhoršujúcou sa rétorikou politikov a médií voči menšinám na Slovensku a v Európe. Deti a mládež budú prioritne súčasťou tematických filmových pásiem s témami: Sloboda, Násilie a Menšiny. Na každom filmovom pásme sa zúčastní minimálne 300 divákov/čok z tejto cieľovej skupiny.

Verejnosť je tiež cieľovou skupinou sprievodného programu festivalu Embargo a to z dôvodu, že vo verejnosti je stále zakorenené veľké množstvo predsudkov voči inakosti na Slovensku.

Pre verejnosť sú prioritne určené diskusie a workshop počas festivalu. Verejnosť sa zúčastní v počte minimálne 220 ľudí z tejto cieľovej skupiny.

6. Miesto realizácie a čas realizácie (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

(uveďte miesto alebo oblasť realizácie projektu a obdobie, počas ktorého sa bude projekt realizovať)

Miesto (región) realizácie: **Banská Bystrica**

Projekt bude realizovaný v období od: **30.4.2016** do **8.5.2016**.

Zdôvodnite výber miesta realizácie, prípadne uveďte jeho bližšiu špecifikáciu:

Banská Bystrica dlhodobo nemá angažovaný umelecký festival, ktorý by dokázal komunikovať dôležité témy týkajúce sa ľudských práv. Túto medzeru zaplníme aj formou sprievodného programu, ktorý je predmetom tohto projektu.

7. Dosah projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

miestny

8. Udržateľnosť projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

(stručne popíšte aktivity, ktoré budú pokračovať po skončení financovania projektu z dotácie Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí SR, prípadne aké ďalšie aktivity budú nadväzovať na projekt alebo ako budú využité výstupy z projektu v ďalších rokoch atď.)

Festival Embargo sa prvýkrát uskutočnil v roku 2014. V roku 2015 sa teda uskutoční 2. ročník. Cieľom je vytvoriť z hlavného aj sprievodného programu festivalu každoročnú tradíciu. Preto pripravujeme viacero projektových žiadostí do rozličných grantových schém, aby sme prostredníctvom viaczdrojového financovania zabezpečili kontinuitu celého programu festivalu Embargo.

9. Aktivity a výstupy (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

(stručne popíšte aktivity projektu, ich výstupy a predpokladaný harmonogram ich realizácie)

povinné uviesť vo formáte: **AKTIVITA / MIESTO KONANIA / TERMÍN / VÝSTUP**

Tolerancia v každodennom živote /Banská Bystrica/ 2. máj 2016/Workshop - 20 účastníkov/čok

Fašizmus včera a dnes /Banská Bystrica/ 3. máj 2016/ Diskusia - 100 divákov/čok
 Ľudia na úteku /Banská Bystrica/ 4. máj 2016/ Diskusia - 100 divákov/čok
 Filmové pásmo I. - téma Sloboda / Banská Bystrica/ 2 - 6. máj 2016/ filmové premietanie - 300 divákov/čok
 Filmové pásmo II. - téma Násilie / Banská Bystrica / 2 - 6. máj 2016/ filmové premietanie - 300 divákov/čok
 Filmové pásmo III. téma Menšiny / Banská Bystrica / 2- 6. máj 2016 / filmové premietanie - 300 divákov/čok

10. Predošlé skúsenosti s realizáciou aktivít a projektov v danej oblasti (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

(uved'te podrobnú informáciu o skúsenostiach žiadateľa, resp. garanta projektu s realizáciou podobných aktivít v minulosti a jeho odbornosti v danej oblasti)

Festival Embargo s hlavným divadelným a filmovým programom a sprievodným programom sme prvýkrát usporiadali v roku 2014 v spolupráci s viacerými kultúrnymi inštitúciami v meste Banská Bystrica. Práve spolupráca s týmito subjektami prináša do prípravy festivalu Embargo dlhoročné skúsenosti s organizáciou podobných podujatí. Žiadateľ však prináša do prípravy a realizácie festivalu svoje skúsenosti v oblasti podpory občianskej spoločnosti a posilňovania angažovania ľudí vo veciach verejných, ktorým sa venuje od svojho vzniku najmä prostredníctvom participatívnych nástrojov komunitného organizovania.

11. Publicita projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

(uved'te predpokladané mediálne pokrytie projektu a mediálne výstupy o jeho aktivitách)

Publicita o festivale Embargo a sprievodnom programe:

- Tlačová správa 2x
- Rozhovor s organizátormi 1x
- Príspevky na facebook-u 10x príspevok
- reportáž o programe - 2x v regionálnych médiách,
- 1x tlačový výstup v celoštátnom médiu
- 1x tlačová beseda pre novinárov

Banská Bystrica, dňa 26.10.2016

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

PRÍLOHA Č. 2 K ZMLUVE
o poskytnutí dotácie na podporu a ochranu ľudských práv a slobôd
číslo LP/2016/95

ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET (bežné výdavky)					
Názov projektu: Embargo festival - sprievodný program					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
A.	Požadovaná dotácia od ÚV SR	X	x	x	x
1.	osobné výdavky				
			0	0	0
2.	cestovné výdavky				
			0	0	0
3.	výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu (špecifikovať)				
	Filmové práva na 3 filmové pásma	pásma	1 000	3	3 000
	prenájom priestorov (filmové premietania)	podujatie	150	3	450
	prenájom priestorov (workshop)	podujatie	150	1	150
	prenájom priestorov (diskusia)	podujatie	150	2	300
	projektový manažér	hodina	5	100	500
	účtovník	hodina	6	50	300
	Hostia (diskusia)	dielo	100	4	400
	Ubytovanie pre hostí (diskusia)	noc	35	4	140
	Videozáznam (diskusia)	dielo	160	1	160
	Dramaturgia a moderovanie (diskusia)	dielo	300	1	300
	Príprava a vedenie (workshop)	hodina	10	40	400
	Nákup kancelárskych potrieb (workshop)	účtenka	50	1	50
	Tlač (workshop)	účtenka	50	1	50
4.	administratívne výdavky (špecifikovať)				
			0	0	0
5.	iné oprávnené výdavky				
			0	0	0
	Spolu - bežné výdavky	X	x	x	6 200
B.	Vlastné zdroje	X	x	x	x
	prenájom priestoru	X	x	x	500
	SPOLU	X	x	x	500
C.	Finančné prostriedky z	X	x	x	x

	iných zdrojov				
	Organizácia workshopu	X	x	x	500
	SPOLU	X	x	x	500
B+		X	x	x	1 000
C	SPOLUFINANCOVANIE				
	VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)	X	x	x	7 200

Banská Bystrica, dňa 26.10.2016

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

KOMENTÁR K ŠTRUKTUROVANÉMU ROZPOČTU

1. Projektový manažér(PM): 500€, výpočet: 100 hodín práce (5€/h) = 5€x100h=500€m

Odôvodnenie: PM zodpovedá za obsahové a administratívne riadenie projektu. Komunikuje s donorm(MZV), pripravuje obsahové správy a ďalšiu potrebnú dokumentáciu k projektu. Zároveň koordinuje prípravu aktivít projektu ako aj ich realizáciu. Pripravuje podklady pre médiá a ďalších partnerov, ktorí sa na realizácii aktivít projektu budú podieľať. Odmena pre PM bude vyplatená na základe faktúry. Pracovný čas PM je flexibilný v závislosti od potreby projektu. Ku koncu projektu však musí dosiahnuť stanovený počet hodín (100).

2. Účtovník (Ú):300€, výpočet: 50 hodín práce (6€/h) = 6€x50h=300€

Odôvodnenie: Ú zodpovedá za finančnú stránku projektu, vypracovanie finančnej správy a ďalších potrebných náležitostí pre donora projektu (MZV), kontroluje účtovné doklady a na základe dohody s PM ich uhrádza. Odmena pre Ú bude vyplatená na základe faktúry. Pracovný čas Ú je flexibilný v závislosti od potreby projektu. Ku koncu projektu však musí dosiahnuť stanovený počet hodín (50).

3. Filmové práva na 3 tematické filmové pásma: 3000€

a) filmové práva: 1 filmové pásmo/1000 Eur = 3000€

4. Organizácia diskusie(2x): 1000€

výpočet:

a) honorár pre hostí (vystúpenie v diskusii a odovzdanie spísaného príspevku): 100 eur/host' x 4 hostia = 400€ (zmluva o dielo)

b) ubytovanie pre hostí: 35€/noc x 4 hostia= 140€ (faktúra z hotela)

c) vytvorenie videozáznamu z diskusie profesionálnym kameramanom + postprodukcia videa: 160€ (zmluva o dielo)

d) konkretizácia témy diskusií, špecifikácia otázok a moderovanie diskusií: 300€ (zmluva o dielo)

SPOLU=1000€

5. Organizácia workshopu: 500€

a) príprava a vedenie workshopu + odovzdanie písomnej podoby metodiky pre workshop:

40h (30h príprava workshopu, 10h realizácia workshopu), 10€/h t.z. 40x10 = 400 € (faktúra)

b) materiál (flipchart papiere, perá, post-it, atd.): 50€ (účtenka z registračnej pokladnice)

c) tlač informačných materiálov: 50€ (faktúra/účtenka)

6. Prenájom priestoru: 900 €

výpočet:

a) prenájom priestoru pre diskusiu - 150€/diskusia x 2 diskusie = 300€

b) prenájom priestoru pre filmové premietania - 150€/1 filmové pásmo x 3 filmové pásma = 450€

c) prenájom priestoru pre workshop - 150€/workshop x 1 workshop = 150€

SPOLU=900€

Vlastné zdroje:

Prenájom priestorov - 500€

Tieto prostriedky budú slúžiť na dofinancovanie nájmu priestorov pri organizácii podujatí, konkrétne pri filmových premietaniach. Suma predstavuje navýšenie štandardného nájmu o zabezpečenie technickej podpory počas filmových premietaní počas všetkých filmových

pásiem, ktoré sú súčasťou projektu. V sume je zahrnutá technika ako aj personál, ktorý ju bude obsluhovať.

Finančné prostriedky z iných zdrojov

Organizácia workshopu - 500€

Tieto prostriedky budú slúžiť na financovanie honoráru pre druhého lektora pri vedení workshopu. Výpočet: 10€/hod. x 30 hod = 300€ (príprava a vedenie), konzultácie po skončení workshopu v rozsahu 40h x 5€/hod.= 200€

Banská Bystrica, dňa 26.10.2016

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa